

Cilj ove brosure je da upozna gradane sa zakonom u vezi s vatrometom u gradu St Louis-u. Grad i policija tretiraju vatromet veoma ozbiljno, pogotovo za vrijeme Cetvrtog Jula, kada su mnogi ljudi bespotrebno ozljedeni s petardama.

Ministarstvo Vjecnika je donijelo zakon koji zabranjuje vatromet zato sto su ustanovili da u gradskoj okolini vatromet predstavlja veliku opasnost za javnu sigurnost. Vatromet moze lako da uzrokuje ozbiljnu fizicku ozljedu i pozar, i to uznemirava mir ostalih stanovnika.



STA JE VATROMET?

Ministarstvo Vjecnika je definisalo vatromet da znaci i ukljucuje bilo koju eksplozivnu smjesu, tvar ili kombinaciju tvari. Protivzakonito je za bilo koju osobu da posjeduje, drzi u zalihi, prodaje, izlaze na prodaju, dostavlja drugima, koristi, ispaljuje, ili pali bilo kakve petarde unutar granica grada St Louis-a (St. Louis Novo Izdanje Gradskog Zakonika-Poglavlje 15.82 Divizija 5). Lista petardi (vatrometa) ukljucuje, ali nije ogranicena na sljedece:



- ⊗ Prskalice
- ⊗ Rakete
- ⊗ Torpedo petarde
- ⊗ Vatreno kolo
- ⊗ Zracne petarde
- ⊗ Helikopter petarde
- ⊗ Rimske svjece
- ⊗ Komete

Takoder:

- ⊗ Igracke topove s eksplozivom
- ⊗ Balone pokrenute vatrom
- ⊗ Naprave koje se mogu ponovo napuniti
- ⊗ Prazne metke

STA JA MOGU KORISTITI?

Da proslavite praznike kao sto su Cetvrti Juli i Nova Godina, preporuceno je da osobe koriste stvari koje su odobrene sa strane Ministarstva Vjecnika i koje vjerovatno nece nikog ozlijediti. Lista odobrenih petardi, koja takoder nije ogranicena je sljedeca:

- ★ Nezapaljive dimne sprave
- ★ Igracke pistolji sa poklopcem koji sadrže manje of .02 grama smjese eksploziva

Ako niste sigurni sta mozete ili ne mozete koristiti kontaktirajte svoju policiju. Kazna za prekršenje zakona kreće se of 100 do 500 dolara za svaki prekršaj, i/ili do 90 dana zatvora za svaki prekršaj. Policija je napravila spisak adresa gdje su se prekršaji prije dogadali i nadzirat' ce te adrese veoma pazljivo.

Razmisli prije nego sto nesto uradis!



El proposito de este folleto es el de familiarizar a los ciudadanos con las leyes acerca de el uso de los juegos de polvora en la ciudad de St. Louis. Este es un tema que la Ciudad y el Departamento de Policia toman muy seriamente, especialmente durante las Festividades de el Dia de Independencia del Cuatro de Julio, en el cual muchas personas resultan heridas inecesariamente por el uso de los juegos de polvora.

La Junta Municipal (Board of Aldermen) ha pasado una ley prohibiendo los juegos de polvora porque ellos han determinado que su uso en las areas urbanas representa un peligro para el publico. Los Juegos de polvora pueden causar heridas muy serias e incendios. Tambien pueden causar disturbios a la paz de los demas.

QUE SON LOS JUEGOS DE POLVORA?

Como lo define el Board of Aldermen esto significa e incluye cualquier composicion explosiva, substancia, o combinacion de substancias. Es contra la ley para cualquier persona poseer, guardar, vender, exponer, vender, usar, explotar, quemar, o descargar juegos de polvora de cualquier tipo dentro de los limites de la Ciudad de St. Louis (St. Louis Revised City Code Chapter 15.82 Division V). La lista de los juegos de polvora prohibidos incluye, pero no esta limitado a:

- ⊗ Cohetes
- ⊗ Torpedos
- ⊗ Misiles
- ⊗ Cometas
- ⊗ Bombas
- ⊗ Helicopteros
- ⊗ Candelas Romanas
- ⊗ Luces incendiarias

Tambien se incluye:

- ⊗ Cañones de juguete con explosivos
- ⊗ Globos de propulsion de fuego
- ⊗ Tubos recargables
- ⊗ Cartuchos de municiones

QUE PUEDO USAR?

Para celebrar eventos como el Cuatro de Julio y el Año Nuevo, es recomendado usar cosas aprobadas por el Board of Aldermen y que no puedan causar heridas o daños a nadie. Una lista de esto incluye, pero no esta limitada a:

- ★ Gusanos o serpientes de luces
- ★ Humo no incendiario
- ★ Pistolas con una carga conteniendo menos de .25 de un gramo de composicion explosiva.

Cuando tenga duda de los objetos que se pueden usar, contacte al Departamento de Policia. La pena por violaciones a la ley pueden ser multas desde \$100 a \$500 por cada violacion, y hasta 90 dias de carcel. El departamento de Policia ha copilado una lista de las direcciones donde las violaciones han ocurrido. El Departamento de Policia planea vigilar estas direcciones mas de cerca.

PIENSA ANTES DE ACTUAR!



The purpose of this brochure is to familiarize citizens with the ordinance regarding fireworks in the City of St. Louis. This is a subject the City and the Police Department take very seriously, especially around the Fourth of July when many people are needlessly injured by fireworks.

The Board of Aldermen passed an ordinance banning fireworks because they determined that in an urban setting the danger to public safety was too great. **Fireworks** can easily **cause serious personal injury and fires**, and they disturb the peace of others.



WHAT ARE FIREWORKS?

“Fireworks”, as defined by the Board of Aldermen, means and includes **any** explosive composition, substance or combination of substances. It is against the law for any person to possess, store, sell, expose, post for sale, transfer to another, use, explode, discharge, set off, or burn fireworks of any kind or description within the limits of St. Louis City (*St. Louis Revised City Code Chapter 15.82 Division V*). The list of fireworks includes, but is not limited to:



- ⊗ Firecrackers
- ⊗ Sky rockets
- ⊗ Missiles
- ⊗ Party poppers
- ⊗ Helicopters
- ⊗ Torpedoes
- ⊗ Roman candles
- ⊗ Pinwheels
- ⊗ Sparklers
- ⊗ Comets



- Also:*
- ⊗ Toy cannons with explosives
 - ⊗ Fire-propelled balloons
 - ⊗ Re-loadable tube devices
 - ⊗ Blank cartridges

WHAT CAN I USE?

To celebrate events such as the Fourth of July and New Year’s Day, it is recommended that one use items that are approved by the Board of Aldermen and are not likely to injure anyone. A list of these items includes, but is not limited to:

- ★ Snake or glow worm pellets
- ★ Non-incendiary smoke devices
- ★ Toy cap guns which contain less than .25 of a grain of explosive mixture.

When in doubt as to what you can and cannot use, contact your Police Department. The penalty for violations are fines ranging from \$100 to \$500 for each violation and/or up to 90 days in jail for each violation. The Police Department has compiled a list of addresses where violations have occurred, and monitors those addresses more closely.

Think before you act!

HELPFUL NUMBERS



EMERGENCY.....9-1-1
Police – Fire – Ambulance

Non-Emergency.....231-1212

Neighborhood Stabilization Team
622-4628

Board of Aldermen....622-3287

Compliments of
South Patrol Division



Designed and written by
First District Public Affairs

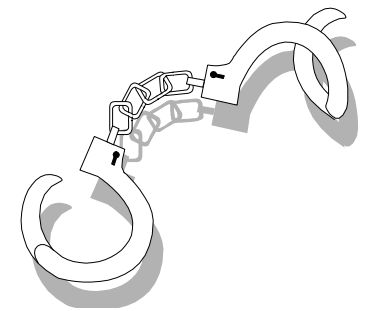


FIREWORKS ARE ILLEGAL

**USE AND/OR POSSESS
FIREWORKS**



IN THE CITY OF ST. LOUIS



**AND
GO TO JAIL!**